

Калядные сустрэчы

МІКОЛА БУШЧЫК:

## “НЕНАПІСАНЫЯ КАРЦІНЫ ПРАГЛЯДАЮЦЬ ПРАЗ ЧЫСТУЮ ПАВЕРХНЮ НОВЫХ ПАЛОТНАЎ”

Паважаныя чытачы! З першага зімовага нумара мы зноў распачынаем святочныя Калядныя сустрэчы з творчымі людзьмі Слонімішчыны.

Гутарка з цікавым чалавекам — гэта адкрыццё новага свету, і сустрэчы з такімі людзьмі даюць мажлівасць адчуць сябе хоць крышачку пабагацеўшымі і шчаслівейшымі.

А першым госцем нашых Калядных сустрэч стане вядомы беларускі мастак-экспрэсіяніст Мікола Бушчык.

—Мікола, ведаю, што напрыканцы чарговага года Вы любіце падсумоўваць тое, што паспелі за гэты час. Якім склаўся для Вас 2011-ы?

—Сапраўды, маю звычку падсумоўваць, але ж зараз яшчэ ранавата, бо наперадзе цэлы месяц працы. Таму адкажу на гэта лепей у студзені 2012-га... У цэлым год быў такі ж плённы, як і папярэдні. Удзельнічаў у шматлікіх выставах, ладзіў свае персанальныя. Адна з іх прайшла нават без мяне: у Беластоку Беларускае культурнае цэнтр завершыў сваю дзейнасць, і закрыццё прайшло з маёй персанальнай выставай, якую арганізаваў і наладзіў загадчык цэнтра Аляксандр Карачун.

—Вашыя карціны штрэх за штрэхом расоўваюць рамкі свядомасці. А яшчэ клічуць у Космас. Вам не здавалася калі-небудзь, што ў Вашых работах назіраецца

прысутнасць касмічнага і што яны нясуць людзям нейкі інфармацыйны пасыл?

—Аб касмічным міжволі думаецца ўвесь час. Але мэты спецыяльна думаць пра гэта не трымаюся. Магчыма, іншыя гэта заўважаюць. Напрыклад, у гэтым годзе я быў запрошаны Галерэяй Нацыянальнай бібліятэкі Беларусі да ўдзелу ў выставе «ЛЕМАРЫС», прысвечанай творчасці Станіслава Лема. Экспанавалі сем маіх карцін — цэлы раздзел! Многія былі ўражаны маім касмічным уяўленнем аб Сусвеце. Адначалі гэта. А ўвогуле, не без таго, прыходзіцца рабіць пасыл аб нашым касмічным, бо-скім паходжанні. Бо цэла ад Космаса, а душа ад Бога. Гэта вельмі няпростая тэма. На жаль, мала хто з зямлян задумаецца пра тое.

—А яшчэ, як падаецца, на многіх Вашых карцінах закадзіравана музыка. Дума-



Мастак Мікола Бушчык у майстэрні

ецца, што пры наяўнасці адпаведных праграм камп'ютар мог бы счытаць музыку з Вашых карцін. Што за мелодыю пачулі б, на Вашу думку?

—Хутчэй за ўсё пачулі б рамантычна-філасофскія матыў у бясконцых варыяцыях. Але ж наўрад ці калі такое зможа камп'ютар: для гэтага ж патрэбна душа. Я сапраўды многае ствараю, слухаючы фонам творы выдатных кампазітараў.

—Задума нараджаецца ў адно імгненне ці карціна складаецца, як дом па цаглінцы, штрэх за штрэхом?

—Задума нараджаецца ў мяне ад уражання і настрою — гэта бывае і ад імгнення, і павольна. Некаторыя карціны маюцца хутка, другім жа патрэбен доўгі час асэнсавання.

—Колькі адценняў у Вашай палітры? І да якіх цягнецца рука мастака сама?

—У маёй палітры бясконцасць адценняў... Столькі ж, колькі бывае пачуццяў, — і ўсе любімыя і патрэбныя, бо яны мае.

—Што адбірае карціна ў мастака? І што пасля вяртае яму?

—Калі мастак любіць сваю справу — яна не можа нічога адабраць, толькі адорыць душу ці спакоем, ці радасцю, ці хваляваннем, ці развагай. Гэта ўсё ад Бога і ад мараў.

Працяг на стар. 2

Наш адрас  
в Інтэрнете

[www.gs.by](http://www.gs.by)

[www.gs.by](http://www.gs.by)

**ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ**  
до 3,5 т  
по РБ, 12м³  
Тел: МТС 5820741,  
Velcom 8-044-779-91-30  
ИП Кандеранда Т.И., УНП 590316300

**ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ**  
по городу и РБ, грузоподъемность  
до 3 т  
Фольксваген  
ЛТ-46  
Тел.: 8-029-659-23-60  
Лиц. №02190/0523243, 26.03.10г.-26.03.15г., МТК РБ,  
ООО «Деловая жизнь-плюс», УНП 590857886

**ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ**  
ПО ГОРОДУ И РБ,  
ЕВРОПА, РФ  
ОБЪЕМ 18 м³  
ГРУЗОПОДЪЕМ-  
НОСТЬ ДО 2,5 Т  
эвакуация автомобилей  
Тел.: 8029-88-95-630 (МТС)  
8029-26-87-134 (МТС)  
Лиц. № 02190/0460410 от 07.07.2008 по  
07.07.2013. ИП Луканов В.И. УНП 590713954

**Грузоперевозки**  
по городу и РБ  
Тел.  
319-30-10,  
Беру попутные  
грузы по РБ.  
Лиц. №02190/0504790 МТК РБ от 30.01.2009г.  
ИП Сучковская Ю.В. УНП 590857064

**ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ**  
от 1кг до 2,5т + прицеп до 2,5т  
• по городу и РБ •  
Европа, Россия,  
Украина, Литва.  
8-029-173-24-61 vel  
8-029-888-22-52 МТС  
ЧП "Мехавтоторг" Лиц № 02190/0523944  
16.04.10/15 МТК РБ, УНП 590942449

**ROYAL CANIN**  
Регим работы: 11.00 — 18.00  
перерыв: 13.00 — 14.00  
суббота, воскресенье  
11.00 — 13.00 без перерыва  
выходной — Лонде Ланки  
**ТОВАРЫ  
для животных**  
г. Слоним, Коссовский тракт, 100, 2-й этаж  
тел. 8-029-34-12-892  
Лиц. №42540/0418401, от 11.03.08 до 26.03.2013. ИП Лысков Г.В.

ОДО «ПКФ» «Сириус»  
**ПРОДАЁТ  
МЕТАЛЛОПРОКАТ  
ТРУБЫ, СТАЛЬ ЛИСТОВУЮ**  
Большой ассортимент  
Отгрузка профилей  
по размерам заказчика  
Прямые поставки от завода-изготовителя  
Реализация металлопроката  
через биржу  
Тел. в Гродно (0152) 48-00-91, 48-00-90, VELCOM  
111-44-77, МТС 788-44-77.  
УНП 500325696 ОДО ПФК "Сириус"



## Калядныя сустрачы

МІКОЛА БУШЧЫК:

## "НЕНАПІСАНЫЯ КАРЦІНЫ ПРАГЛЯДАЮЦЬ ПРАЗ ЧЫСТУЮ ПАВЕРХНЮ НОВЫХ ПАЛОТНАЎ"

Працяг

Пачатак на стар. 1

—**Пішаце, таму што не можаце не пісаць? Што для Вас з'яўляецца стымулам у творчасці?**

—Стымulam з'яўляецца жыццё і назіранне за ім, таксама разважанне аб жыцці. А жаданне пісаць? Проста мне гэта цікава. Я атрымліваю асалоду і з працы, і з вынікаў.

—**Пры якім настроі не бераце ў рукі пендзаль?**

—Маляваў пры ўсялякім. Тут не загадаеш. Ад кепскага настрою жывапісам ацяляюся, пры добрым — атрымліваю радасць.

—**Якую карціну Вы яшчэ не напісалі?**

—Многа. Яны заўсёды праглядаюць праз чыстую паверхню новых палотнаў...

—**Калі б прыпалося выбіраць, аўтам**

**рам якой адной сваёй карціны Вы хацелі б быць?**

—Такое немагчыма. Напісаў нямала, усе карціны — мае творчыя дзеці: я ў іх ва ўсім.

—**Цяжка, лёгка ці як мастаку Міколу Бушчыку неспці свой дар?**

—Гэта дар Божы, і ён не можа быць цяжкім, бо мастак яго заўсёды раздорвае людзям. Цяжкім бывае жыццё мастака, якое залежыць ад многіх людзей, аса-

бліва тых, якія прыпасадах.

—**Як склаўся лёс Вашых дзяцей?**

—Маю двух сыноў, цяпер і дзюх дачок, нявестак. Усе вельмі таленавітыя і працавітыя. Старэйшы Андрэй з Валерыяй і дачушкai Кацярынай цяпер жывуць у Санкт-Пецярбурзе — яны прафесіяналы ў бальных танцах, двойчы чэмпіёны Еўропы, двойчы віцэ-чэмпіёны свету, абсалютовыя чэмпіёны Расіі 2008 года, раней — шматразовыя чэмпіёны Беларусі. Цяпер займаюцца трэнерскай і судзейскай працай, ладзяць міжнародныя турніры. У іх работа па ўсім свеце.

Малодшы сын Сяргей з жонкай Вольгай жывуць у Таронта ў Канадзе. Сяргей — мастак, і даволі паспяховы. Вольга — актрыса. Я вельмі рады, што ў мяне такія дзеці! Ганаруся імі.

—**Калядныя сустрачкі ў нас звычайна заканчва-юцца пажаданнямі. Чаго Вы пажадалі б слонімам?**

—Чыстага неба, шчодрога хлеба і ўпэўненасці ў заўтрашнім дні, а яшчэ — радасці ад кожнага дня, дабрабыту, любові і цёплых адблжкіх і сяброў.

**Гутарыла  
Жанна  
ПЛІШКО**

**ДАВЕДКА**  
Мікола Бушчык нарадзіўся 1.05.1948 года ў вёсцы Дзераўная Слонімскага раёна. У 1969 годзе скончыў Краснадарскае мастацкае вучылішча, у 1975-м — Беларускае тэатральна-мастацкае інстытут (цяпер Беларуская акадэмія мастацтваў). У 1980 годзе стаў сябрам Беларускага саюза мастакоў. Удзельнік больш за 200 рэспубліканскіх, міжнародных і персанальных выстаў. Творы мастака знаходзяцца ў розных зборах і прыватных калекцыях Беларусі, Расіі, Канады, Францыі, Германіі, Італіі, Югаславіі, Польшчы, Іспаніі, Фінляндыі, ЗША, Люксембурга, Нідэрландаў. Карціны мастака Міколы Бушчыка можна паглядзець і на ягоным сайце <http://www.bushchyk.com>

## Общество

## ВОЗРАСТ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПО СОСТОЯНИЮ ДУШИ



Дамы приглашают кавалеров



Отдых для пенсионеров

На площадке дискотеки «Мастер» состоялась игровая диско-программа для пожилых людей.

Мужчины и женщины пенсионного возраста танцевали и участвовали в конкурсах. Как призналась корреспонденту Ни-

на Кравцова, одна из участниц праздника, дискотека ей очень понравилась. У неё была бы очень рада, если бы пришло больше мужчин, а то без них немного скучновато.

Развлекательное меро-

приятие длилось около двух часов. За это время пенсионеры помолодели душой.

**Екатерина  
ЯНУШЕВИЧ**  
Фото автора

# ЕЩЁ РАЗ О ПЛАТНЫХ МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГАХ

Многие больные, обращаясь ко мне на прием, кто громко, а кто про себя, возмущаются тем обстоятельством, что с них берут деньги за рентгеновские снимки, хотя сами же пишут заявление о такой платной услуге. Этот вопрос поднимался на встрече общественных активистов Слонима с руководством здравоохранения для получения платных медицинских услуг ему предоставляется информация: о перечне платных медицинских услуг, стоимости и условиях их оплаты и т.д.». Это выдержка из Постановления Совета Министров Республики Беларусь от 10 февраля 2009 года №182, на основании которого с граждан берут деньги за медицинские услуги.

Внимательно прочитав этот документ, мы выясняем, что существует гарантированный государством каждому из нас объём бесплатной медицинской помощи, включающий и обследование в соответствии с установ-

ленными протоколами и лечение, и консультация специалистов. В перечень платных медицинских услуг, оказываемых гражданам РБ, утвержденных вышеуказанным постановлением, в частности, входит:

«23. диагностика, осуществляемая дополнительно сверх гарантированного объёма предоставления бесплатной медицинской помощи, установленного в качестве государственных минимальных социальных стандартов в области здравоохранения...

24. Консультации врачей-специалистов, в том числе сотрудников кафедр, при отсутствии медицинских показаний или без направления врача для взрослого и детского населения». Другими словами, если вы пришли в медицинское учреждение не специально за платной услугой, а врач выписывает вам направление на платные анали-



зы или другое обследование, спросите у него, не входят ли они в протокол обследования по данному заболеванию. Если врач предупредил Вас, что назначенное обследование платное, попросите у него информацию о перечне платных медицинских услуг в данном учреждении здравоохра-

нения и не спешите писать заявление, что вы жаждете получить платную медицинскую услугу. То же касается, если Вас лечащий врач направил на консультацию к специалисту, а тот отправляет Вас написать заявление на платную консультацию. Это просто медицинский ло-

хотрон.

На недавней встрече общественных активистов с руководством Слонимского здравоохранения было ясно сказано, что с вас берут деньги только на основании ваших же заявлений.

**Иван ШЕГО**  
врач-травматолог

## Новости медицины

## ВОЗ ВКЛЮЧИЛА ЛЮБОВЬ В РЕЕСТР ЗАБОЛЕВАНИЙ

Любовь — новая болезнь. Это чувство эксперты отнесли к отклонениям, таким как алкоголизм, игромания, токсикомания и клептомания.

Всемирная организация здравоохранения включила любовь в реестр заболеваний под номером F 63.9. Официально недуг назвали «Расстройством привычек и влечений». Его симптомы известны каждому, кто когда-либо сильно любил, — навязчивые мысли о другом, резкие перепады настроения,



бессонница, синдром навязчивой идеи и ряд других.

Исследователи медицинского факультета одного из университетов Мексики вообще полагают, что любовь может

длиться не более четырех лет, объясняя это физиологическими причинами. В реестр заболеваний любовь включена, а вот лекарство от нее пока не найдено.

**Publika.md**

## В ИЗРАИЛЕ ДЕЛАЮТ МАССАЖ ПРИ ПОМОЩИ ЗМЕЙ

У большинства курортов есть названия, которые вызывают в мыслях атмосферу счастья и спокойствия. А вот спа в небольшом поселке Тал-Мей-Элазар на севере Израиля носит гордое название «Ферма хищных растений». И предлагает не вполне обычные процедуры. Посетить этот необычный спа-салон отважится не каждый: в заведении массажистами работают рептилии.

Массаж напоминает сеансы шоковой терапии: когда массажист опускает на живот клиенту сразу несколько змей, желание заволбить и убежать становится практически непреодолимым. Однако вскоре его сменяют новые ощущения. Пять-шесть змей, чувствующих себя не слишком уютно на теле человека, ползут каждая в свою сторону. Опытный массажист возвращает прохладных и гладких «лекарей» на ме-

сто, запутывая их так, чтобы они подольше оставались прохладным клубком.

Долгое время основным аттракционом фермы были не змеи, а плотоядные растения. Посетители могли собственными глазами увидеть растительные ловушки, предназначенные для насекомых, рептилий и грызунов, а также процесс поглощения пищи растениями-хищниками.

**bigpicture.ru**

## В УЧИТЕЛЯ, ПЕВЦЫ И ДИКТОРЫ В БЕЛАРУСИ БУДУТ ОТБИРАТЬ ПО МЕДИЦИНСКИМ ПОКАЗАНИЯМ

В скором времени представителей голосовых профессий, таких как учителя, певцы, дикторы, журналисты, будут проверять на профессиональную пригодность. Об этом «Ежедневник: Здоровье» сообщила директор Республиканского научно-практического центра оториноларингологии Людмила Макарина-Кибак.

По ее словам, исследования, проведенные специалистами центра, показали, что 70-80 процентов людей, чья работа связана с необходимостью посто-

янно использовать голос, страдают от дефектов голоса.

Чтобы в дальнейшем предотвратить развитие таких профессиональных заболеваний, сотрудниками центра была создана база специфических профессий, работники которых страдают от различных нарушений голоса.

— Эта база позволит легко выявить ту или иную патологию, — пояснила специалист. — Только на основании записи голоса человека можно будет поставить диагноз и оказать необходимую помощь.

Планируется, что технология будет использоваться не только для выявления и лечения уже развившихся патологий, но и для отбора людей, которые в будущем хотят работать в голосовых профессиях.

— Если от природы строение гортани расположено так, что человек постоянно будет болеть, может, лучше сразу брать другую профессию? — сказала Людмила Макарина-Кибак.

**«Ежедневник»**

## ОТСУТСТВИЕ ОБЩЕНИЯ РАВНО ВРЕДУ 15 СИГАРЕТ В ДЕНЬ

Замкнутые люди, предпочитающие одиночество дружеским компаниям, наносят серьезный вред своему здоровью.

Регулярное общение с друзьями, родственниками, соседями или коллегами по работе на 50% увеличивает шансы на долгую жизнь. К такому выводу пришли специалисты кафедры психологии Университета Бригама-Янга штата Юта (США).

Ученые подытожили сведения 148 предыдущих

исследований, которые фиксировали уровень социальной активности участников эксперимента и состояние их здоровья в течение семи с половиной лет.

Выяснилось, что у общительных людей на 50% больше шансов сохранить силы и здоровье до глубокой старости.

По словам автора исследования, профессора Джулиана Холт-Ланстада, до сегодняшнего дня о том, что от-

сутствие социальных связей является элементом риска смерти, не получила широкого признания среди медицинских организаций и общественности.

Благотворное влияние общения на здоровье профессор объясняет тем, что человек, ведущий активную социальную жизнь, чувствует свою ответственность за других людей.

**Источник**  
**epochtimes.com.ua**

# СВЯТОЙ АПОСТОЛ АНДРЕЙ ПЕРВОЗВАННЫЙ



Священник  
Павел ФРАНТИЩИК

13 декабря, вторник — память одного из первых учеников и последователей Христа — святого апостола Андрея. По церковному Преданию, апостола Андрея считают косвенным основателем православной веры на наших славянских землях.

Святой апостол Андрей Первозванный первым из апостолов последовал за Христом, а затем привел

к нему своего родного брата святого апостола Петра (Ин. 1, 35-42). Сююсти будущий апостол, который был родом из Вифсаиды, всей душой обратился к Богу. Он не вступил в брак и вместе со своим братом занимался рыболовством. Когда над Израилем прогремел голос святого Пророка, Предтечи и Крестителя Господина Иоанна, святой Андрей стал его ближайшим учеником. Святой Иоанн Креститель сам направил дух своих учеников, будущих апостолов Андрея Первозванного и Иоанна Богослова, к Христу, указав, что Он есть Мессия.

После Сошествия Свя-

того Духа на апостолов в день Пятидесятницы святой Андрей отправился с проповедью Слова Божия в восточные страны. Прошел Малую Азию, Фракию, Македонию, дошел до Дуная, прошел побережье Черного моря, Крым, Причерноморье и по Днепру поднялся до места, где стоит теперь город Киев. Здесь он оставался на ночлег. Встав утром, он сказал бывшим с ним ученикам: «Видите ли горы эти? На этих горах воссияет благодать Божия, будет великий город, будет великий город, и Бог воздвигнет много церквей». Апостол поднялся на горы, благословил их и водрузил

крест. Помолвившись, он поднялся еще выше по Днепру и дошел до поселений славян, где был основан Новгород. Отсюда апостол прошел через земли тогдашних варягов в Рим, для проповеди, и вновь вернулся во Фракию, где в небольшом селении Византии, будущем могучем Константинополе, основал христианскую Церковь. Таким образом, имя святого апостола Андрея связывала мать — Церковь Константинопольскую с ее дочерью — Русской Церковью.

На своем пути Первозванный апостол претерпел много печалей и мук от язычников: его изгоня-

ли из городов, избивали. В Синопе его побили камнями, но, оставшись невредимым, верный ученик Христов неустанно нес людям проповедь о Спасителе. По молитвам апостола, Господь совершал чудеса. Трудными святого апостола Андрея возникали христианские Церкви, которым он ставил епископов и священство. Последним городом, куда пришел Первозванный апостол, где ему суждено было принять мученическую кончину, был город Патры. Это произошло в 62 году нашей эры. Х-образный крест, на котором апостол Андрей принял мученическую кончину, с

тех пор называется Андреевским крестом. Несколько столетий спустя, при императоре Константине Великом, нетленное тело святого апостола Андрея были торжественно перенесены в Константинополь и положено в храме Святых Апостолов рядом с мощами святого евангелиста Луки и ученика апостола Павла — апостола Тимофея.

Апостол Андрей почитается основателем и небесным покровителем Константинопольской и Русской православных церквей, а также покровителем моряков и рыбаков.

**08.12.2011г.**



ВОЙДИ В ИСТОРИЮ СВОЕГО ГОРОДА

В жизни каждого человека случаются как радостные, так и горестные события. Ведь именно из них и складывается хроника нашей жизни, которая может быть интересна не только нам, но и нашим потомкам. Поэтому давайте вместе создавать историю нашего Слонима. Если вы хотите, чтобы издание «Опшчына» написало о вашей свадьбе, рождении ребенка, известило о смерти близкого и напечатало некролог под рубрикой "Войди в историю своего города", пишите нам по адресу: г. Слоним, ул. Красноармейская, 41, тел.: 612-26-43, 5-09-27 (тел/факс).

Добро пожаловать, Арсений!



Гражину и Сергея Фроловых можно поздравить с великой радостью: 29 ноября у них родился первенец. Малыш появился на свет в 13 часов 50 минут, весом 3 кг 990 г, ростом — 54 см. Настоящий богатырь! Нарекли родители своего сынульку Арсением.

В день выписки Гражину с сыном в выписной комнате встречал муж с роскошным букетом красных роз. Он поблагодарил жену за сына и пожелал им счастья, здоровья, мира, добра и благополучия.

— Пусть наш сыночек растет здоровеньким мальчиком и радует своими успехами, — пожелал отец сыну.

Добро пожаловать, Машенька!



Учредитель  
**Виктор Владимирович  
ВОЛОДАЩУК**

ГАЗЕТА ВЫХОДИТ  
НА РУССКОМ И БЕЛОРУССКОМ ЯЗЫКАХ

**Телефоны редакции:**  
МТС: 8-029-584-67-32  
Velcom: 8-029-133-04-21  
Факс: 8 (01562) 5-09-27  
звонить с 9.00 до 18.00

Для корреспонденции:  
231799, г. Слоним-9, а/я 32  
Адрес редакции:  
ул. Коссовский тракт, 37, офис 16  
Юридический адрес:  
г. Слоним, ул. Красноармейская, 41

**Над номером работали:**  
**журналисты:**  
Анна ВОЛОДАЩУК  
Екатерина ЯНУШЕВИЧ  
**дизайнер**  
Александр ПЛЕШКО  
**стиль-редактор**  
Жанна ПЛЕШКО

Авторы опубликованных материалов  
отвечают лично за подбор и досто-  
верность фактов, их точка зрения  
может не совпадать с мнением  
редакции. Редакция не ведет  
переписки с читателями и оставляет  
за собой право не рецензировать и  
не возвращать рукописи. Редакция не  
несет ответственности за содержание  
рекламы.

Тираж номера **5010** экз.  
Время подписания  
к печати по графику  
6 декабря 2011 года 15:00

**РЕКЛАМНАЯ СЛУЖБА**  
**8-(044) 715-90-03**  
**8-(044) 762-48-39**  
**Павильон № 88, рынок «Коссовский»**

Объем — один условный  
печатный лист.  
Газета отпечатана в ГОУПП  
"Гродненская типография",  
Гродно,  
ул. Полиграфистов, 4,  
индекс 230025  
Заказ № 7096

**Свободная цена**

ISSN 1991-3362  


Регистрационное свидетельство №65 от 5 марта 2009 года выдано Мин. информации РБ. Свидетельство о госрегистрации УП "Газета Слонимская" ЮКЛ № 001845, выданное Гродненским областным исполнительным комитетом от 03.04.2003 г.

Алесь ПАСЬКО

ДЗЕРАВЯНЧЫЦЫ

*Прысвячаецца аграгарадку Дзеравянчыцы,  
што на Слонімішчыне*

Родны край пад блакітам з узгоркаў глядзіць,  
І дарога да сонца пляцецца.  
Лес зялёнаю хвойй шугае-трымціць,  
Песня вольная плача-смяецца!

Канюшына бялее як снег паўз дарог,  
Сыты статак свабодна пасецца.  
Кукурузы масіў і абшары лугоў,  
Стары двор ў аграгарад імкнецца!

**Прыпеў:**  
Дзеравянчыцы!  
Паўднёвы наш слонімскі край!  
Дзеравянчыцы!  
Ад сонейка цёпленькі промень!  
Ты светам любові й добра сустрай!  
Усіх, хто сюды завітае праездам на Слонім.  
Дзеравянчыцы!  
Дзеравянчыцы!

Расквітнелі без межаў між лесу палі:  
Гаспадарась тут спраўныя людзі.  
Ды ў сэрцах іх памяць пра тых, што сышлі,  
Цяжкім жалем спадае на грудзі.

Родны край пад блакітам з узгоркаў глядзіць,  
І дарога да сонца пляцецца.  
Лес зялёнаю хваляй шугае-трымціць,  
Песня вольная плача-смяецца.

Прыпеў.